



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ

TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

БРОЈ: 4. 4. SZÁM	НОВИ КНЕЖЕВАЦ, 11.03.2019.године TÖRÖKKANIZSA, 2019.03.11.	ГОДИНА XLVI XLVI. ÉVFOLYAM
---------------------	---	-------------------------------

ИЗДАВАЧ: Општинска управа општине Нови Кнежевац, 23330 Нови Кнежевац, Краља Петра I Карађорђевића бр.1
KIADJA: Törökanizsa Község Közigazgatási Hivatala, 23330 Törökanizsa, I. Karađorđević Péter király u. 1.

ОДГОВОРНИ УРЕДНИК: Секретар Скупштине општине
FELELŐS SZERKESZTŐ: a községi képviselő-testület titkára
E-mail: sekretarso@noviknezevac.rs web/honlap: www.noviknezevac.rs

Бесплатан примерак / Ingyenes példány
Излази по потреби / Megjelenik szükség szerint

С А Д Р Ж А Ј
СЛУЖБЕНОГ ЛИСТА БРОЈ 4. ОД 11.03.2019. ГОДИНЕ

**АКТИ КОМИСИЈЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ПОСТУПКА ЈАВНОГ НАДМЕТАЊА
ЗА ДАВАЊЕ У ЗАКУП ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА У ДРЖАВНОЈ СВОЈИНИ:**

**Број
акта**

Страна

22. Закључак о одређивању почетне цене закупа пољопривредног земљишта
у државној својини на територији општине Нови Кнежевац у другом кругу..... 75

T A R T A L O M

**AZ ÁLLAMI TULAJDONBAN LÉVŐ MEZŐGAZDASÁGI FÖLDTERÜLET
BÉRBEADÁSÁT ILLETŐ NYILVÁNOS ÁRVERÉS ELJÁRÁSÁNAK LEBONYOLÍTÁSÁT
ILLETŐ BIZOTTSÁG OKIRATA:**

Az okirat
száma

Oldal

22. Záradék a Törökkanizsa Község területén állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületei bérbeadására vonatkozó kikiáltási ár, második körben való megállapításáról..... 75

Република Србија
 Аутономна Покрајина Војводина
 Скупштина општине НОВИ КНЕЖЕВАЦ
 Комисија за спровођење поступка јавног надметања за давање у закуп
 пољопривредног земљишта у државној својини
 Број: П-320-3/2-2019
 Датум: 11.03.2019. године

На основу члана 64а става 22. и члана 64 став 6. Закона о пољопривредном земљишту („Службени гласник РС“, бр. 62/06, 65/08 – др. закон, 41/09, 112/15, 80/17 и 95/18– др. закон), Комисија за спровођење поступка јавног надметања за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини на територији општине **НОВИ КНЕЖЕВАЦ** (у даљем тексту: Комисија), утврдила је почетну цену пољопривредног земљишта у државној својини на територији општине **НОВИ КНЕЖЕВАЦ** које је обухваћено Годишњим програмом заштите, уређења и коришћења пољопривредног земљишта на територији општине **НОВИ КНЕЖЕВАЦ** за 2018. годину за давање у закуп донела је :

ЗАКЉУЧАК

- Одређују се почетне цене закупа пољопривредног земљишта у државној својини на територији општине **НОВИ КНЕЖЕВАЦ** у другом кругу за укупно 199 јавних надметања, која су обухваћена Годишњим програмом заштите, уређења и коришћења пољопривредног земљишта на територији општине **НОВИ КНЕЖЕВАЦ** за 2018. годину и планираних за давање у закуп по класама и културама, и то:

Култура	Класа	Цена ЕУР	Цена РСД
ЊИВА	1	170,00	20.069,71
ЊИВА	2	154,70	18.263,05
ЊИВА	3	137,70	16.256,17
ЊИВА	4	122,40	14.450,46
ЊИВА	5	107,10	12.643,79
ЊИВА	6	86,70	10.235,54
ВОЋЊАК	1	170,00	20.069,71
ВОЋЊАК	2	154,70	18.263,05
ВИНОГРАД	1	170,00	20.069,71
ЛИВАДА	2	46,40	5.478,53
ЛИВАДА	3	41,31	4.876,94
ЛИВАДА	4	36,72	4.334,85
ЛИВАДА	5	32,12	3.792,76
ПАШЊАК	1	34,00	4.013,75
ПАШЊАК	2	30,94	3.652,98
ПАШЊАК	3	27,54	3.251,61
ПАШЊАК	4	24,48	2.889,90
ТРСТИК-МОЧВАРА	2	7,73	913,24
ТРСТИК-МОЧВАРА	5	5,35	631,81
ТРСТИК-МОЧВАРА	6	4,33	511,87
ОСТАЛО ПРИРОДНО НЕПЛОДНО ЗЕМЉИШТЕ		5,35	631,81

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET TÖRÖKKANIZSA
Az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület
bérbeadását illető nyilvános árverés eljárásának lebonyolítására
illetékes bizottság
Szám: II-320-3/2-2019
Kelt: 2019.03.11-én

A mezőgazdasági földterületről szóló törvény 64/a szakaszának 22. bekezdése és 64. szakaszának 6. bekezdése (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 62/06., 65/08.- másik törvény, 41/09., 112/15, 80/17. és 95/18.-másik törvény), A Törökkanizsa Község területén állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület bérbeadását illető nyilvános árverés eljárásának lebonyolítására illetékes bizottság (a további szövegben: bizottság) megállapította a Törökkanizsa község Mezőgazdasági földterülete védelmére, rendezésére és használatára vonatkozó 2018-as évi programban található Törökkanizsa Község területén állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület bérbeadásának kikiáltási árát s meghozta a:

Z Á R A D É K O T

1. Megállapítja a **TÖRÖKKANIZSA** Község területén állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületei bérbeadásának kikiáltási árát, a **második körben**, összesen **199** nyilvános árverésre, melyek megtalálhatók a Törökkanizsa község Mezőgazdasági földterülete védelmére, rendezésére és használatára vonatkozó 2018-as évi programban, melyeket kultúrák és osztályok szerint bérbeadás tárgyát képezik, az alábbiak alapján:

Kultúra	Osztály	Ár euróban	Ár dinárban
SZÁNTÓFÖLD	1	170,00	20.069,71
SZÁNTÓFÖLD	2	154,70	18.263,05
SZÁNTÓFÖLD	3	137,70	16.256,17
SZÁNTÓFÖLD	4	122,40	14.450,46
SZÁNTÓFÖLD	5	107,10	12.643,79
SZÁNTÓFÖLD	6	86,70	10.235,54
GYÜMÖLCSÖS	1	170,00	20.069,71
GYÜMÖLCSÖS	2	154,70	18.263,05
SZŐLŐ	1	170,00	20.069,71
RÉT	2	46,40	5.478,53
RÉT	3	41,31	4.876,94
RÉT	4	36,72	4.334,85
RÉT	5	32,12	3.792,76
LEGELO	1	34,00	4.013,75
LEGELO	2	30,94	3.652,98
LEGELO	3	27,54	3.251,61
LEGELO	4	24,48	2.889,90
NÁDAS-MOCSÁR	2	7,73	913,24
NÁDAS-MOCSÁR	5	5,35	631,81
NÁDAS-MOCSÁR	6	4,33	511,87
EGYÉB NEM TERMŐ FÖLDTERÜLET		5,35	631,81

2. Комисија за спровођење поступка јавног надметања за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини на територији општине **НОВИ КНЕЖЕВАЦ** је на основу табеле из тачке 1. утврдила почетне цене за свако јавно надметање које је предмет Одлуке о расписивању јавног огласа за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини на територији општине **НОВИ КНЕЖЕВАЦ** у другом кругу, односно за укупно **199** јавних надметања обухваћених Годишњим програмом заштите, уређења и коришћења пољопривредног земљишта на територији општине **НОВИ КНЕЖЕВАЦ** за 2018. годину.

Образложење

Комисија за спровођење поступка јавног надметања за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини на територији општине **НОВИ КНЕЖЕВАЦ**, образована Решењем **Скупштина општине** број **I-020-91/2016** од **15.06.2016.** године, имала је задатак да утврди почетну цену за закуп за свако јавно надметање по катастарским општинама на територији општине **НОВИ КНЕЖЕВАЦ**, које је обухваћено Годишњим програмом заштите, уређења и коришћења пољопривредног земљишта на територији општине **НОВИ КНЕЖЕВАЦ** за 2018. годину. Одредбом члана 64а став 22. Закона о пољопривредном земљишту прописано је да је просечно постигнута цена на последњем одржаном јавном надметању за пољопривредно земљиште у државној својини које је дато у закуп на територији јединице локалне самоуправе, а ако у јединици локалне самоуправе није било јавног надметања у претходној години, просечна постигнута цена пољопривредног земљишта у државној својини свих граничних јединица локалне самоуправе.

При утврђивању почетних цена за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини, имајући у виду наведену законску одредбу, како је Општина **НОВИ КНЕЖЕВАЦ** имала јавно надметање за претходну агроекономску годину, просечна постигнута цена на основу тога износи **133,88** евра по хектару, односно **15.804,75** динара по хектару.

Одредбом члана 64. став 6. Закона о пољопривредном земљишту прописано је да почетна цена закупа земљишта у првом кругу не може бити нижа од 80% просечно постигнуте цене закупа по хектару, односно у другом кругу не може бити нижа од 60% просечно постигнуте цене закупа по хектару.

Комисија је у складу са наведеном законском одредбом, утврдила почетну цену у другом кругу у износу од **80%** од просечно постигнуте цене која износи **15.804,75 динара по хектару** а која одговара квалитету њива **5. класе**, на основу које су обрачунате почетне цене за све остале културе и класе, односно за сва јавна надметања у другом кругу која су планирана за давање у закуп Годишњим програмом заштите, уређења и коришћења пољопривредног земљишта на територији општине **НОВИ КНЕЖЕВАЦ** за 2018. годину.

Имајући у виду све напред наведено, одређене су почетне цене за сва јавна надметања као у диспозитиву овог закључка.

ПРЕДСЕДНИК КОМИСИЈЕ
Рајко Лошић, с.р.

2. A Törökanizsa Község területén állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület bérbeadását illető nyilvános árverés eljárásának lebonyolítására illetékes bizottság az 1. pontban szereplő táblázat alapján minden, a Törökanizsa Község területén állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület bérbeadását illető nyilvános árverés bérbeadására kiírt nyilvános hirtésről szóló határozat tárgyát képező nyilvános árverés esetében megállapította a kikiáltási árat, annak **második** körében, illetve összesen **199** nyilvános árverésre, melyek megtalálhatók a Törökanizsa község Mezőgazdasági földterülete védelmére, rendezésére és használatára vonatkozó 2018-as évi programban.

I n d o k l á s

A Törökanizsa Község területén állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület bérbeadását illető nyilvános árverés eljárásának lebonyolítására illetékes bizottságot a községi képviselő-testület 2016. 06.15-én kelt I-020-91/2016 számú végzésével alakították meg. Feladata volt, hogy megállapítsa a kikiáltási árat minden egyes nyilvános árverésnél Törökanizsa község területén, kataszteri községenként, melyek megtalálhatók a Törökanizsa község Mezőgazdasági földterülete védelmére, rendezésére és használatára vonatkozó 2018-as évi programban. A mezőgazdasági földterületről szóló törvény 64/a szakaszának 22. bekezdése előírja, hogy az átlagár a helyi önkormányzat területén állami tulajdonban lévő földterület bérbeadására a legutóbbi nyilvános árverésen elért átlagár, s ha a helyi önkormányzati egységben az előző évben nem volt nyilvános árverés, az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületeknek a helyi önkormányzat összes határos egységének elért átlagára.

Az állami tulajdonban lévő földterület bérbeadására vonatkozó kikiáltási ár megállapításánál, figyelembe véve a fenti törvényes rendelkezést, tekintve, hogy Törökanizsa Községben az előző mezőgazdasági évre tartottak nyilvános árverést, annak alapján az elért átlagár **133,88** eurót illetve **15.804,75** dinárt tesz ki hektáronként.

A mezőgazdasági földterületről szóló törvény 64. szakaszának 6. bekezdése előírja, hogy a földterület kikiáltási ára az első körben nem lehet alacsonyabb a hektáronként elért átlagos bérleti díj árának 80 %-ánál, a második körben pedig nem lehet alacsonyabb a hektáronként elért átlagos bérleti díj árának 60 %-ánál.

A bizottság a fenti törvényes rendelkezéssel összhangban megállapította a kikiáltási árat a **második** körben, az elért átlagár **80%-ának** összegében, amely hektáronként **15.804,75 dinárt tesz ki s amely 5. osztályú termőföldnek felel meg**, mely alapján elszámolták az alapárat minden más kultúra és osztály esetében, illetve minden nyilvános árverésre a **második** körben, melyet a Törökanizsa község Mezőgazdasági földterületének védelmére, rendezésére és használatára vonatkozó 2018-as évi programban előláttak.

A fentieket tekintetbe véve határozták meg a kikiáltási árakat minden nyilvános árverésre, e záradék rendelkező része szerint.

A BIZOTTSÁG ELNÖKE:
Rajko Lošić,s.k.